



Dokument zasedanja

A9-0268/2020

17.12.2020

PRIPOROČILO

o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi sprememb Sporazuma o sodelovanju pri ravnjanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum) v zvezi z razširitvijo področja uporabe navedenega sporazuma in o pristopu Kraljevine Španije k navedenemu sporazumu
(11487/2020 – C9-0351/2020 – 2020/0205(NLE))

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Poročevalec: Pascal Canfin

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnavo)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnavo)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnavo)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	6
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	8
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	9

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi sprememb Sporazuma o sodelovanju pri ravnjanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum) v zvezi z razširitvijo področja uporabe navedenega sporazuma in o pristopu Kraljevine Španije k navedenemu sporazumu
(11487/2020 – C9-0351/2020 – 2020/0205(NLE))**

(Odobritev)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju osnutka sklepa Sveta (11487/2020),
- ob upoštevanju osnutka sklepa pogodbenic Sporazuma o sodelovanju pri ravnjanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi o razširitvi področja uporabe Sporazuma z namenom izboljšanja sodelovanja pri nadzoru v zvezi z zahtevami iz Priloge VI h konvenciji MARPOL (11490/2020),
- ob upoštevanju osnutka sklepa pogodbenic Sporazuma o sodelovanju pri ravnjanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi o pristopu Kraljevine Španije k Sporazumu (11493/2020),
- ob upoštevanju zahteve za odobritev, ki jo je Svet podal v skladu s členoma 192(1) in 196(2) in točko (a)(v) drugega pododstavka člena 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (C9-0351/2020),
- ob upoštevanju člena 105(1) in (4) ter člena 114(7) Poslovnika,
- ob upoštevanju priporočila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A9-0268/2020),
 1. odobri sklenitev sprememb sporazuma;
 2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in ostalim pogodbenicam sporazuma.

OBRAZLOŽITEV

Sporazum o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum)¹ je regionalni sporazum za zaščito morskega okolja in interesov obalnih držav pogodbenic. Osredotoča se na boj proti onesnaževanju v Severnem morju ter na varovanje obalnih območij pred pomorskimi nesrečami in trajnim onesnaževanjem z ladij in naprav na morju. Pogodbenice sporazuma z dejavnim sodelovanjem in medsebojno pomočjo izvajajo nadzor kot pomoč pri odkrivanju onesnaževanja in boju proti njemu ter za preprečevanje kršitev predpisov proti onesnaževanju.

Prvi Bonski sporazum je bil podpisan leta 1969 in je obravnaval le onesnaževanje z nafto. Leta 1983 ga je nadomestil nov Bonski sporazum s širšim področjem uporabe, ki naj bi poleg nafte obravnaval tudi onesnaževanje z drugimi škodljivimi snovmi. Geografsko področje sporazuma zajema Severno morje in njegove širše pristopne poti². Pogodbenice so odgovorne za nadzor in oceno nezgod na geografskih območjih, za katera so pristojne.

Podpisnice sporazuma so vlade Kraljevine Belgije, Kraljevine Danske, Francoske republike, Zvezne republike Nemčije, Republike Irske, Kraljevine Nizozemske, Kraljevine Norveške, Kraljevine Švedske, Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ter Evropska unija.

Evropska gospodarska skupnost je sporazum sklenila s Sklepom Sveta 84/358/EGS³. Sporazum je bil leta 1989 dodatno spremenjen. Evropska gospodarska skupnost je navedene spremembe odobrila s Sklepom Sveta 93/540/EG⁴, veljati pa so začele leta 1994.

Svet je 7. oktobra 2019 sprejel sklep⁵, s katerim je Komisijo pooblastil, da se v imenu Unije pogaja o spremembah stvarnega in geografskega področja uporabe sporazuma (t.i. sprememba zaradi konvencije MARPOL⁶ in sprememba zaradi pristopa Španije).

Sprememba zaradi konvencije MARPOL razširja področje uporabe sporazuma na onesnaževanja zraka z ladij, kot to ureja Priloga VI⁷ h konvenciji MARPOL. Namen je izboljšati sodelovanje in usklajevanje med pogodbenicami pri boju proti nezakonitom izpustom v zrak, ki jih povzroča ladijski promet, da bi omejili negativne posledice izgorevanja goriv za plovila z visoko vsebnostjo žvepla ali dušika za zdravje ljudi, biotsko raznovrstnost in celotno

¹ Sporazum o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum) (UL L 188, 16.7.1984, str. 9).

² To območje obsega ožje Severno morje, Skagerrak, Rokavski preliv in njegove poti ter druge vode, ki zajemajo Irsko morje, Keltsko morje, morje ob rtu Malin, Severni Minch, Mali Minch, del Norveškega morja in dele severovzhodnega Atlantika.

³ Sklep Sveta 84/358/EGS z dne 28. junija 1984 o sklenitvi Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (UL L 188, 16.7.1984, str. 7).

⁴ Sklep Sveta 93/540/EGS z dne 18. oktobra 1993 o odobritvi določenih sprememb Sporazuma o sodelovanju pri ravnanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum) (UL L 263, 22.10.1993, str. 51).

⁵ Sklep Sveta (EU) 2019/1727 z dne 7. oktobra 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na drugem ministrskem zasedanju v okviru Bonskega sporazuma, kar zadeva ministrsko izjavo in strateški akcijski načrt za izvajanje Bonskega sporazuma (BASAP) za obdobje 2019–2025 (UL L 263, 16.10.2019, str. 9).

⁶ Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (konvencija MARPOL) je bila sprejeta 2. novembra 1973 v okviru Mednarodne pomorske organizacije .

⁷ Priloga VI h konvenciji MARPOL je začela veljati 19. maja 2005 in zadeva preprečevanje onesnaževanja zraka z ladij.

morsko okolje. S tem se spremenijo različni vidiki sporazuma, in sicer njegov naslov, preambula in členi 1, 5, 6 in 15.

Sprememba zaradi pristopa Španije zadeva geografsko razširitev po povabilu Kraljevini Španiji, da pristopi k temu regionalnemu sporazumu. Zato se spremenijo preambula, člen 2 in Priloga.

Pogodbenice so te spremembe na svojem srečanju 9. in 10. oktobra 2019 sprejele soglasno. Spremembe so bile predložene Uniji v odobritev. Kraljevina Španija bo morala v skladu s členom 20 sporazuma ratificirati razširitev na cono svoje odgovornosti.

Komisija je 28. avgusta 2020 Svetu predložila predlog sklepa Sveta o odobritvi spremembe zaradi konvencije MARPOL in spremembe zaradi pristopa Španije. Svet je 3. novembra 2020 v skladu s členom 218(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) sklenil, da Parlament prosi za odobritev osnutka sklepa Sveta o sklenitvi sprememb sporazuma.

Sprejetje sprememb sporazuma zaradi konvencije MARPOL in zaradi pristopa Španije je pomemben korak k višji ravni zaščite morskega okolja na večjem geografskem območju Severnega morja. Poročevalec zato pozdravlja osnutek sklepa Sveta in predлага, naj ga Parlament odobri.

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Odobritev sprememb Sporazuma o sodelovanju pri ravnjanju v primeru onesnaženja Severnega morja z nafto in drugimi škodljivimi snovmi (Bonski sporazum) v zvezi z razširitvijo stvarnega in geografskega področja njegove uporabe
Referenčni dokumenti	11487/2020 – C9-0351/2020 – 2020/0205(NLE)
Datum posvetovanja / Zahteva za odobritev	5.11.2020
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 11.11.2020
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	TRAN 11.11.2020
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	TRAN 24.9.2020
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Pascal Canfin 12.10.2020
Datum sprejetja	15.12.2020
Izid končnega glasovanja	+: 77 -: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Nikos Andrulakis (Nikos Androulakis), Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurelia Beigneux, Monika Beňová, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Pietro Fiocchi, Catherine Griset, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Ryszard Antoni Legutko, Javi López, César Luena, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Dan-Ştefan Motreanu, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Luisa Regimenti, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Rob Rooken, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Linea Søgaard-Lidell, Nicolae Štefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wizek, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Manuel Bompard, Catherine Chabaud, Karin Karlsbro, Ondřej Knotek
Datum predložitve	17.12.2020

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

77	+
PPE	Bartosz Arlukowicz, Traian Băsescu, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin Oesterlé, Christian Doleschal, Agnès Evren, Adam Jarubas, Ewa Kopacz, Esther de Lange, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Dolors Montserrat, Dan Ştefan Motreanu, Ljudmila Novak, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Christine Schneider, Edina Tóth, Pernille Weiss, Michal Wiezik
S&D	Nikos Androulakis (Nikos Androulakis), Marek Paweł Balt, Monika Beňová, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Cyrus Engerer, Jytte Guteland, Javi López, César Luena, Alessandra Moretti, Sándor Rónai, Günther Sidl, Peter Vitanov (Petar Vitanov), Tiemo Wölken
Renew	Pascal Canfin, Catherine Chabaud, Martin Hojsík, Jan Huitema, Karin Karlsbro, Ondřej Knotek, Frédérique Ries, Maria Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ţăfărușă, Linea Søgaard-Lidell, Nils Torvalds
ID	Simona Baldassarre, Aurelia Beigneux, Marco Dreosto, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Joëlle Mélin, Luisa Regimenti, Silvia Sardone
Verts/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus
ECR	Sergio Berlato, Pietro Fiocchi, Joanna Kopcińska, Ryszard Antoni Legutko, Rob Rooken, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
GUE/NGL	Manuel Bompard, Anja Hazekamp, Petros Kokalis (Petros Kokkalis), Silvia Modig, Mick Wallace

0	-
---	---

0	0
---	---

Uporabljeni znaki:

- + : za
- : proti
- 0 : vzdržani